



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

# СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.  
GENERAL

S/4641  
26 January 1961  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННЫХ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ГАНЫ,  
ГВИНЕИ, МАЛИ, МАРОККО, ОБЪЕДИНЕННОЙ  
АРАБСКОЙ РЕСПУБЛИКИ, ЦЕЙЛОНА И ЮГОСЛАВИИ  
ОТ 26 ЯНВАРЯ 1961 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ  
СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Согласно инструкциям наших соответствующих правительств  
имеем честь уведомить Ваше Превосходительство о нижеследующем:

- 1) Вышеупомянутые правительства решительно протестуют против бесчеловечного и жестокого обращения, которому подверглись Премьер-министр Республики Конго г-н Лумумба, Вице-председатель Сената Республики г-н Жозеф Окито и Министр Республики по делам молодежи г-н Морис Мполо во время их недавнего незаконного перевода в Катангу и очевидцами которого были сотрудники Организации Объединенных Наций, находившиеся на месте происшествия, которые его подтвердили.
- 2) Наши правительства, поэтому, глубоко убеждены в том, что дальнейшее незаконное содержание в тюрьме г-на Лумумбы только увеличит разлад и сделает чрезвычайно трудным сохранение территориальной целостности Конго и установление законности и порядка.
- 3) Плодотворные переговоры, имеющие своей целью наладить согласие между политическими группами и охранить территориальную целостность Конго, не могут по справедливости серьезно вестись, до тех пор пока некоторые из наиболее видных национальных лидеров Конго, как г-н Лумумба и члены его правительства и парламента Конго, продолжают находиться в незаконном задержании и подвергаются

бесчеловечному и жестокому обращению и, таким образом, лишены возможности свободно высказывать свои мнения и участвовать в таких переговорах.

По этим соображениям Постоянные представители Ганы, Гвинеи, Мали, Марокко, Объединенной Арабской Республики, Цейлона и Югославии, по поручению своих правительств, имеют честь просить Ваше Превосходительство созвать заседание Совета Безопасности для рассмотрения последних тревожных событий в Конго, которые препятствуют усилиям по поддержанию законности и порядка в этой стране, а также по сохранению ее территориальной целостности, и которые, поэтому, угрожают международному миру и безопасности.

-----